

# Mitel SIP-Telefon 6869i

41-001553-03 REV00

INSTALLATIONSANLEITUNG

## **HINWEIS**

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen sind nach Auffassung von Mitel Networks™ Corporation (MITEL®) in jeder Hinsicht genau. Dennoch übernimmt MITEL keine Garantie für die Genauigkeit dieser Informationen. Die Informationen können sich ohne Vorankündigung ändern und können nicht als Verpflichtung seitens Mitel, ihrer Tochtergesellschaften oder Niederlassungen ausgelegt werden. Mitel, ihre Tochtergesellschaften und Niederlassungen übernehmen keine Verantwortung für Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument. Möglicherweise werden notwendige Änderungen in Überarbeitungen oder Neuauflagen dieses Dokuments veröffentlicht.

Dieses Dokument darf weder elektronisch noch mechanisch ohne schriftliche Genehmigung von Mitel Networks Corporation vervielfältigt oder weitergegeben werden.

Mitel Networks ist eine Marke der Mitel Networks Corporation.

Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Produktnamen können Marken ihrer jeweiligen Unternehmen sein und gelten hiermit als anerkannt.

### **Mitel SIP-Telefon 6869i Installationsanleitung**

41-001553-03 REV00 - Februar 2015

®,™ Marke der Mitel Networks Corporation  
© Copyright 2015, Mitel Networks Corporation  
Alle Rechte vorbehalten

## SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG

Mitel, im Folgenden „Verkäufer“ genannt, räumt dem Kunden ein persönliches, weltweit gültiges, nicht übertragbares, nicht unterlizenzierbares und nicht exklusives, eingeschränktes Recht zur Nutzung der Software in Objektform und ausschließlich in Verbindung mit den Geräten ein, für die die Software vorgesehen ist. Dieses Produkt kann Programme enthalten, die von Dritten zur Weitergabe unter den Bedingungen dieser Vereinbarung an Mitel lizenziert wurden. Diese Programme sind vertraulich und Proprietär. Sie sind als solche als nicht veröffentlichte Arbeiten durch das Urheberrecht und vollumfänglich durch internationale Verträge unter dem für den Kunden geltenden Recht geschützt. Darüber hinaus sind diese vertraulichen und proprietären Programme Arbeiten im Sinne der Anforderungen von Sektion 401, Titel 17 des United States Code (Gesetzbuch der Vereinigten Staaten von Amerika). Der Kunde darf diese vertraulichen und proprietären Programme und Informationen keinen Dritten gegenüber offen legen und keine lizenzierte Software in Länder ausführen, die nicht den Ausfuhrgesetzen und -Beschränkungen der Vereinigten Staaten entsprechen.

Der Kunde erklärt sich einverstanden, die als Objektcode gelieferte Software nicht zurückzuentwickeln („reverse engineering“), zu disassemblieren oder anzuzeigen. Der Kunde darf die Software ohne das ausdrückliche schriftliche Einverständnis des Verkäufers und seiner Zulieferer nicht modifizieren, kopieren, reproduzieren, vertreiben, portieren, übersetzen oder auf ein elektronisches Medium oder in maschinenlesbare Form oder Sprache überführen. Er darf keinen Sourcecode ableiten oder die Software weitergeben oder auf andere Art Dritten gegenüber offen legen. Jede im Rahmen dieser Vereinbarung gelieferte Software (auch, wenn sie Bestandteil einer Firmware ist), einschliesslich jede davon hergestellten Kopie, ist und bleibt Eigentum des Verkäufers und seiner Zulieferer und unterliegt den Bestimmungen dieser Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

Durch die Nutzung dieser Software erklärt der Kunde sein Einverständnis mit den hier festgelegten Bestimmungen. Diese Lizenz erlischt automatisch, wenn Warenzeichen, Copyright-Hinweise, Logos usw, ohne Einverständnis des Zulieferers entfernt oder verändert werden, wenn die Software mit anderen als den dafür vorgesehenen Geräten verwendet wird, oder wenn auf andere wesentliche Weise gegen diese Vereinbarung verstossen wird. Tritt diese Vereinbarung infolge eines Verstosses ausser Kraft, hat der Kunde die Nutzung der lizenzierten Software unverzüglich einzustellen und muss jegliche lizenzierte Software und alle anderen vertraulichen oder proprietären Informationen des Verkäufers vernichten oder an den Verkäufer zurückgeben. Der Verkäufer, seine Zulieferer oder Lizenzgeber haften in keinem Fall für Schäden gleich welcher Art (zum Beispiel Schäden durch entgangene Gewinne, Unterbrechungen des Geschäftsbetriebs, Verlust geschäftlicher Informationen, andere finanzielle Verluste oder Folgeschäden), die aus der Nutzung der Software oder einer nicht möglichen Nutzung entstehen. Dies gilt auch, wenn der Verkäufer zuvor über die Möglichkeit solcher Schäden informiert war.

Software-Lizenzvereinbarung .....	ii
Willkommen .....	1
Telefon-Leistungsmerkmale .....	1
Voraussetzungen .....	2
Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung .....	2
Teile des Telefons .....	3
Weiteres Zubehör (nicht im Lieferumfang enthalten) .....	3
Tasten des IP-Telefons .....	4
Tastensteuerung .....	4
Tastenbeschreibung .....	5
Installation und Einstellung .....	7
Direkte oder geteilte Netzwerkverbindung .....	7
Direkter Netzwerkanschluss .....	7
Gemeinsamer Netzwerkanschluss .....	8
Anschluss an Netzwerk und Stromversorgung .....	8
Netzgerät .....	8
Inline-Stromversorgung .....	8
Anschluss des Hörers oder eines Headsets .....	10
Hörer .....	10
Headset (optional) .....	11
Installation .....	11
Tischaufstellung .....	11
Wandmontage .....	12
Zugriff auf Ihre Optionen über die Benutzerschnittstelle des IP-Telefons .....	13
Zugriff auf Ihre Optionen über die Mitel Web-Benutzerschnittstelle .....	13
Behebung von Problemen .....	15
Warum leuchtet die Leuchtanzeige bei einer neu ankommenden Voice-Mail-Nachricht nicht? .....	15
Warum funktioniert der Hörer nicht? .....	15
Warum ist das Display leer? .....	15
Warum wackelt das Telefon? .....	15
Was ist ein Softkey? .....	15
Beschränkte Garantie .....	16
Ausschlüsse .....	16
Garantie-Reparaturservice .....	16
Service nach Ablauf der Garantie .....	17

Beschränkte Garantie (nur Australien) .....	18
Reparaturhinweis .....	18
Ausschlüsse .....	18
Garantie-Reparaturservice .....	19
Service nach Ablauf der Garantie .....	20

# WILLKOMMEN

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Mitel SIP-Telefon 6869i! Das SIP-Telefon 6869i ist mit seinen 9 Leitungen, seinem hoch auflösenden Farbdisplay sowie seiner hervorragenden Audioqualität für Vieltelefonierer konzipiert, die hohe Ansprüche an ihr Telefon stellen. Das Mitel 6869i unterstützt moderne Hochgeschwindigkeitsnetzwerke über zwei separate Gigabit Ethernet-Ports. Darüber hinaus verfügt es über ein 10,9 cm großes LC-Farbdisplay mit Hintergrundbeleuchtung, 12 programmierbare Softkeys, 5 programmierbare kontextabhängige Systemtasten und native DHSG/EHS-Headset-Unterstützung. Das erstklassige HD-Breitband-Audio, eine verbesserte Freisprecheinrichtung mit zwei Mikrofonen, die erweiterte Audioverarbeitung und das einzigartige Klangkonzept des Mitel 6869i sorgen für deutliche, kristallklare Gespräche im Freisprechbetrieb. Mit seinem vollständig anpassbaren Tasten-Layout, XML-Funktionen und der PoE Klasse 3 ist das 6869i eines der fortschrittlichsten SIP-Telefone auf dem Markt.

## TELEFON-LEISTUNGSMERKMALE

- Hintergrundbeleuchtetes 10,9 cm großes QVGA-TFT-Farbdisplay
- Integrierter 10/100/1000 Gigabit Ethernet Switch mit zwei Ports für die gemeinsame Nutzung eines Anschlusses mit dem Computer.
- USB 2.0-Anschluss (max. 100 mA)
- 12 konfigurierbare und 5 kontextabhängige Softkeys
- Konfigurationsmöglichkeit für Direktwahltasten durch Drücken und Halten
- Unterstützt bis zu 9 Leitungen mit LEDs
- Breitband-Hörer
- Breitband-Full-Duplex-Freisprecheinrichtung
- Unterstützung für Headset-Modus
- Netzgerät (Sonderzubehör)
- Erweiterte Besetztanzeigen\*
- Personenruf einstellen\*

\*Die Verfügbarkeit des Leistungsmerkmals ist abhängig von Ihrem Telefonsystem oder Service Provider.

## VORAUSSETZUNGEN

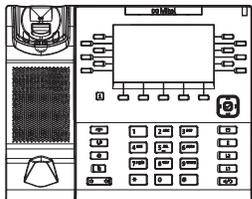
- SIP-basiertes IP-PBX-System oder Netzwerk, auf dem ein SIP-Konto für das Telefon 6869i eingerichtet ist
- Zugang zu einem Trivial File Transfer Protocol (TFTP), File Transfer Protocol (FTP), Hypertext Transfer Protocol (HTTP) Server oder Hyper Text Transfer Protocol über eine Secure Sockets Layer (SSL)-Verbindung (HTTPS).
- Ethernet/Fast Ethernet LAN (10/100 Mbit/s) (Gigabit Ethernet LAN [1000 Mbit/s] empfohlen)
- Nicht gekreuztes Patch-Kabel, Kat. 5/5e (für maximale Gigabit Ethernet-Leistung ist ein nicht gekreuztes Kabel der Kat. 6 erforderlich)
- Stromquelle:
  - Für Ethernet-Netzwerke mit Inline-Stromversorgung für das Telefon (IEEE 802.3af): Schließen Sie das Telefon mit einem Ethernet-Kabel direkt an das Netzwerk als Stromquelle an (bei Verwendung von Power-over-Ethernet (PoE) ist kein 48 V-Wechselstromadapter erforderlich).
  - Für Ethernet-Netzwerke, die das Telefon NICHT mit Strom versorgen:
    - Verwenden Sie zum Anschluss der Gleichstrombuchse des Telefons an die Stromquelle nur das GlobTek Inc. Limited Power Source [LPS] Netzteil, Modellnummer GT-41080-1848 (separat erhältlich).
    - oder
    - Verwenden Sie ein PoE-Einspeisegerät oder einen PoE-Switch.

## HINWEISE ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Dieses Handbuch beschreibt, wie Sie Ihr neues SIP-Telefon 6869i einrichten. Nicht alle aufgeführten Leistungsmerkmale sind standardmässig verfügbar, einige sind abhängig von Ihrem Telefonsystem oder dem Service Provider. Wenden Sie sich an den Systemadministrator, wenn Sie irgendwelche Fragen zu Leistungsmerkmalen oder Diensten, die auf Ihrem System laufen, haben.

## TEILE DES TELEFONS

Wenn Sie Ihr Telefon auspacken, sollten Sie sich vergewissern, das die folgenden Bestandteile vorhanden sind. Fehlt ein Teil, wenden Sie sich an den Lieferanten.



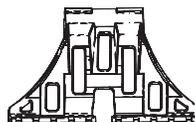
**Telefon**



**Hörer**



**Hörerkabel**

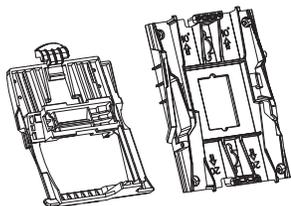


**Standfuß für  
variable Neign**



**Behördliche  
Sicherheitshinweise**

## WEITERES ZUBEHÖR (NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN)



**Wandmontagesatz**



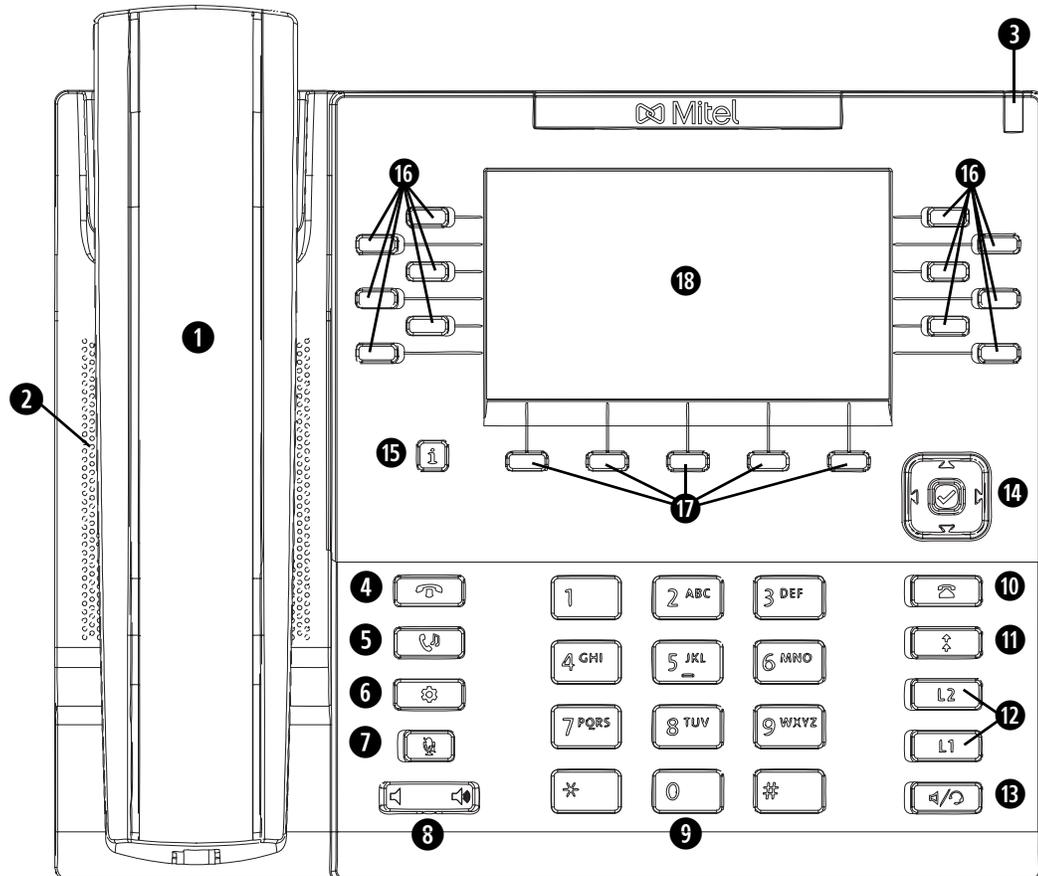
**Ethernet-Kabel**



**Netzteil**

## TASTEN DES IP-TELEFONS

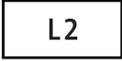
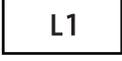
## TASTENSTEUERUNG



1	Hörer des 6869i	10	Taste „Anrufliste“
2	Qualitätslautsprecher	11	Taste „Wahlwiederholung“
3	Anzeige für neue Nachrichten	12	Leitungs-/Ruftasten
4	Taste Beenden	13	Taste „Lautspr/Heads.“
5	Halten-Taste	14	Navigationstasten/Auswahl taste
6	Optionen-Taste	15	Taste „Anwesenheit“
7	Stummschalten-Taste	16	Konfigurierbare Softkeys
8	Lautstärkeregelung	17	Kontextabhängige Softkeys
9	Tastenfeld	18	TFT-LCD-Anzeige

## TASTENBESCHREIBUNG

In der folgenden Tabelle werden die Tasten auf dem SIP-Telefon 6869i beschrieben.

TASTE	BESCHREIBUNG
	<b>Beenden:</b> Beendet ein aktives Gespräch. Mit der Beenden-Taste verlässt man auch die Menüführung, wie beispielsweise die Optionsliste, ohne Änderungen zu speichern.
	<b>Halte-Taste</b> - Setzt ein aktuelles Gespräch in den Wartezustand. Um diesen Anruf zurückzuholen, drücken Sie die Leitungstaste neben dem blinkenden Belegungs-/Ruflicht.
	<b>Optionen:</b> Zugriff auf Dienste und Einstellung von Telefonkonfigurationen. Ihr Systemverwalter hat möglicherweise bereits Einstellungen an Ihrem Telefon vorgenommen. Vor der Änderung spezifischer System-Bereiche kontaktieren Sie bitte Ihren Systemverwalter.
	<b>Stummschalten:</b> Schaltet das Mikrofon stumm, sodass der Gesprächspartner Sie nicht hören kann (wenn das Mikrofon stumm geschaltet ist, blinkt die Leuchtanzeige).
	<b>Lautstärkeregelung:</b> Einstellen der Lautstärke für Hörer, Rufton und Freisprecheinrichtung.
	<b>Anrufliste:</b> Ruft eine Liste der letzten 200 erhaltenen Anrufe auf.
	<b>Wahlwiederholung:</b> Ruft eine Liste der letzten 100 gewählten Telefonnummern auf. Zweimaliges Betätigen der Wahlwiederholungstaste führt zum Wiederwählen der zuletzt gewählten Nummer.
 	<b>Leitungs-/Ruftasten:</b> Durch Drücken dieser Tasten werden Sie mit einer Leitung oder einem Anruf verbunden. Das Mitel IP-Telefon 6869i verfügt über zwei Leitungstasten mit LED-Anzeigen.
	<b>Lautsprecher/Headset:</b> Schaltet das aktive Gespräch für Freisprechbetrieb auf den Lautsprecher oder das Headset um.
	<b>Navigationstasten/Auswahlstaste:</b> Navigationstasten für alle Richtungen zur Navigation in der Benutzerschnittstelle des Telefons. Durch Drücken der Auswahlstaste in der Mitte werden Optionen ausgewählt bzw. festgelegt und verschiedene Aktionen ausgeführt (z. B. ein externer Anruf aus dem Verzeichnis, der Anrufliste oder der Wahlwiederholungsliste heraus).

### TASTE

### BESCHREIBUNG



**Anwesenheit:** Ruft partielle oder vollständige Kontaktinformationsbildschirme auf, die detaillierte Informationen über den ausgewählten Kontakt enthalten.



**Obere Softkeys:** 12 konfigurierbare Tasten, über die Sie bis zu 44 Funktionen komfortabel ausführen und auf erweiterte Dienste von Drittanbietern (z. B. XML-Applikationen) zugreifen können.



**Untere Softkeys:** 5 konfigurierbare Tasten, die bis zu 24 Funktionen unterstützen. Diese Tasten fungieren auch als statusbasierte Tasten, mit denen Sie einfach kontextabhängige Funktionen bei bestimmten Telefonzuständen ausführen können (z. B. wenn sich das Telefon im Status „Ruhezustand“, „Verbunden“, „Ankommender Anruf“, „Abgehender Anruf“ oder „Besetzt“ befindet).

# INSTALLATION UND EINSTELLUNG

Das SIP-Telefon 6869i kann so eingerichtet werden, dass es eine Netzwerkverbindung mit einem anderen Netzwerkgerät teilt. Die Stromversorgung kann über ein Netzteil (separat erhältlich), eine 802.3af-konforme Netzwerkstromversorgung oder ein PoE-Einspeisegerät erfolgen.



## Hinweise:

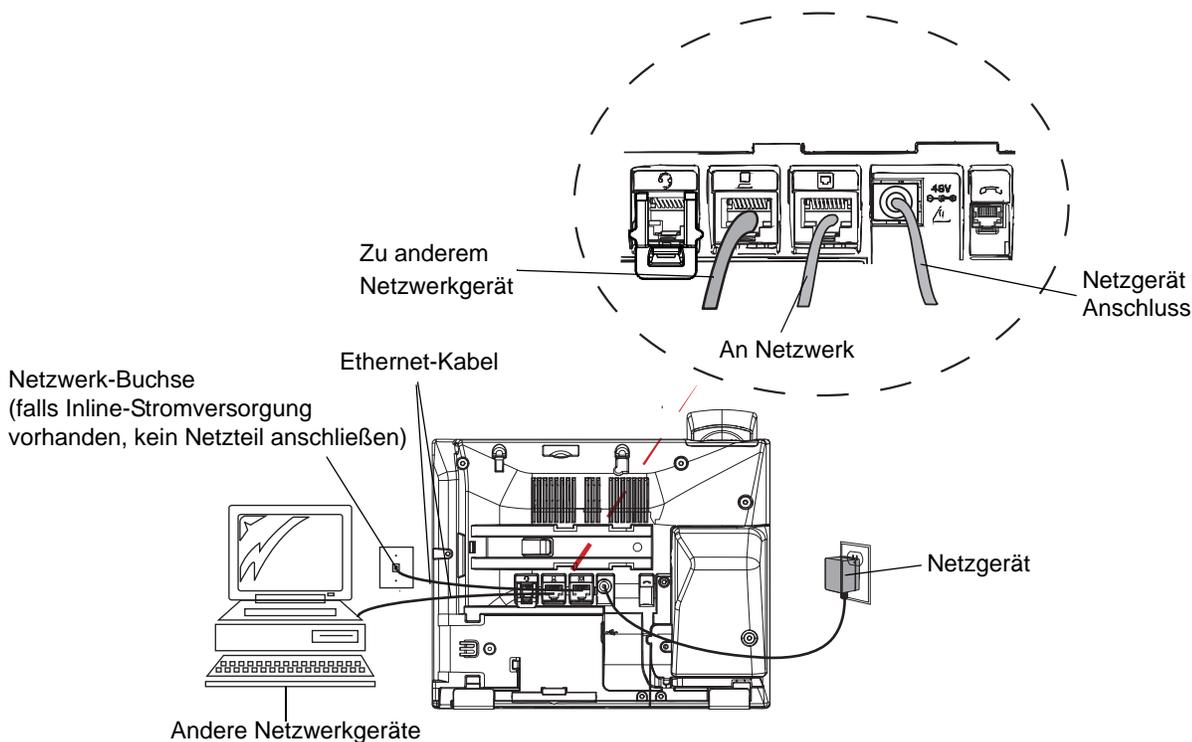
1. Das Produkt ist für den Einsatz im Innenbereich und auf Umgebungstemperaturen von maximal 40 °C (104 °F) ausgelegt.
2. Das Telefon darf nur an in Innenräumen verlegte PoE- oder Ethernet-Kabel angeschlossen werden.

## DIREKTE ODER GETEILTE NETZWERKVERBINDUNG

Das Telefon kann entweder als Einzelgerät direkt an einen Ethernet-Anschluss oder als Mehrfachgerät angeschlossen werden, wobei ein Computer oder ein anderes Netzwerk-Gerät mit dem Telefon verbunden wird.

### DIREKTER NETZWERKANSCHLUSS

An der Unterseite des Telefons befinden sich zwei voll geschaltete 10/100/1000 Mbit/s Ethernet-Kabelports. Der mit  gekennzeichnete Port dient sowohl zum Anschluss des Telefons an das Netzwerk als auch zur Stromversorgung (falls erforderlich). Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt ["Anschluss an Netzwerk und Stromversorgung"](#) auf [page 8](#).



## GEMEINSAMER NETZWERKANSCHLUSS

Um ein Netzwerkgerät (z. B. einen Computer) mit dem Telefon zu verbinden, schließen Sie ein Ethernet-Kabel an dem mit  gekennzeichneten Netzwerk-Port an der Unterseite des Telefons an. Stecken Sie das andere Ende des Ethernet-Kabels in die Netzwerkbuchse des Netzwerkgeräts ein, mit dem Sie den Netzwerkanschluss teilen.



### Hinweise:

1. Die PC-Buchse am SIP-Telefon 6869i liefert keine Inline-Stromversorgung für andere Netzwerkgeräte.
2. Alle Ethernet-Kabel müssen nicht gekreuzte Patch-Kabel mindestens der Kategorie 5/5e sein.

## ANSCHLUSS AN NETZWERK UND STROMVERSORGUNG

### NETZGERÄT

Schließen Sie das Netzteil (separat erhältlich) an Ihr Telefon an und verbinden Sie es mit der Stromquelle.

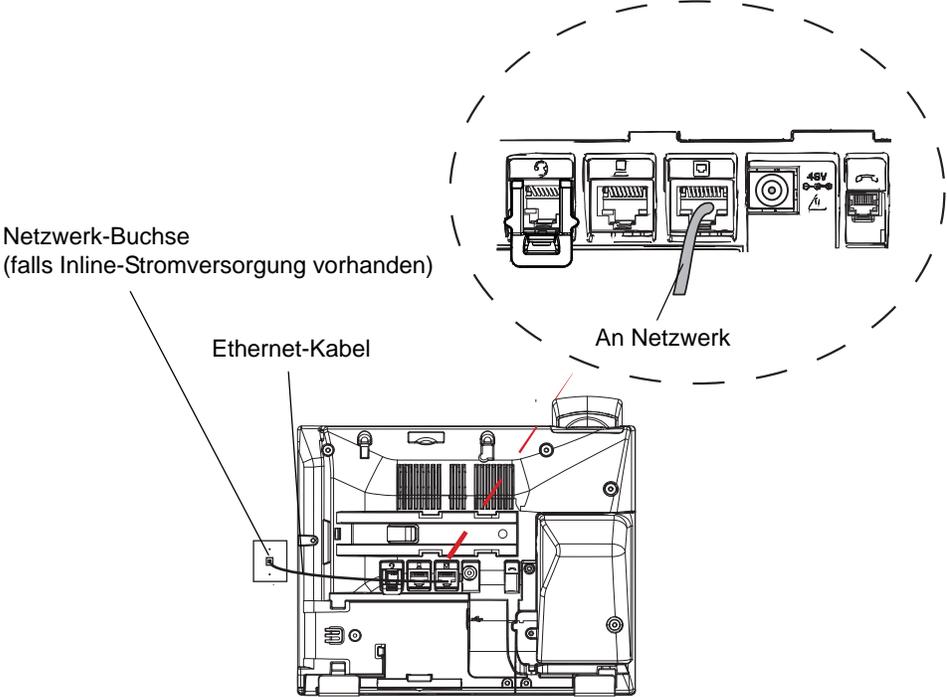


**ACHTUNG! VERWENDEN SIE ZUM ANSCHLUSS DER GLEICHSTROMBUCHSE DES TELEFONS AN DIE STROMQUELLE NUR DAS GLOBTEK INC. LIMITED POWER SOURCE [LPS] NETZTEIL, MODELLNUMMER GT-41080-1848 (SEPARAT ERHÄLTlich).**

### INLINE-STROMVERSORGUNG

Wenn Ihr Netzwerk eine 802.3af-konforme Inline-Stromversorgung bereitstellt, erhält das Telefon über das Netzwerk Strom.

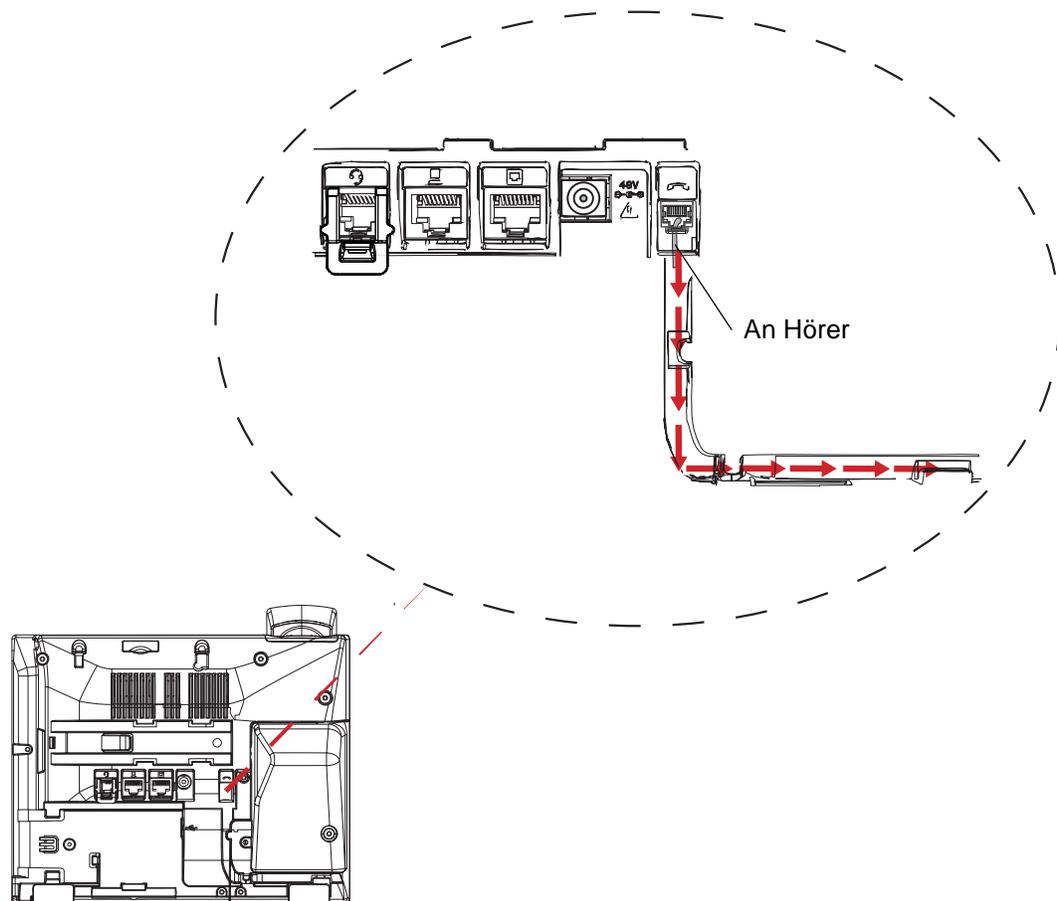
1. Schließen Sie an der Unterseite des Telefons ein Ethernet-Kabel an den mit  gekennzeichneten Netzwerk-Port an.
2. Stecken Sie das andere Ende des Ethernet-Kabels direkt in die Netzwerk-Buchse an der Wand.



## ANSCHLUSS DES HÖRERS ODER EINES HEADSETS

### HÖRER

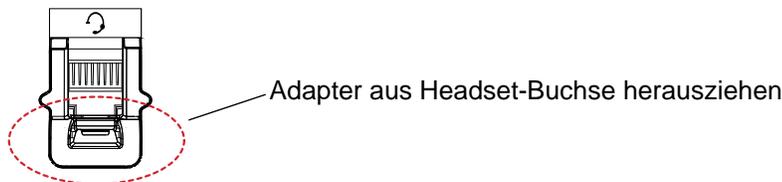
Drehen Sie das Telefon um und suchen Sie die mit  markierte Hörerbuchse. Führen Sie ein Ende der Hörschnur in die Buchse, bis es fest einrastet. Dann führen Sie die Hörschnur durch die Kabelführung, wie in der Abbildung unten gezeigt. Befestigen Sie den Hörer am anderen Ende der Hörschnur.



### HEADSET (OPTIONAL)

Drehen Sie das Telefon um und suchen Sie den mit  gekennzeichneten Headset-Anschluss. Falls Ihr Headset einen vierpoligen RJ9/RJ22-Stecker aufweist, stecken Sie den Stecker des Headset-Kabels in die Buchse, bis er einrastet. Dann führen Sie das Headset-Kabel durch die Kabelführung, wie in der Abbildung oben gezeigt.

Falls Sie ein DHSG/EHS-Headset mit einem sechs- oder achtpoligen RJ45-Stecker verwenden, entfernen Sie den Kunststoffadapter aus der Headset-Buchse und stecken Sie den Stecker des Headset-Kabels in die Buchse, bis er einrastet.



---

**ACHTUNG! AM HEADSET-ANSCHLUSS DARF NUR EIN HEADSET ANGESCHLOSSEN WERDEN. WENN ANDERE GERÄTE IN DIESEN ANSCHLUSS EINGESTECKT WERDEN, KANN DIES ZUR BESCHÄDIGUNG DES TELEFONS UND ZUM VERLUST DER GARANTIE FÜHREN.**

---

## INSTALLATION

### TISCHAUFSTELLUNG

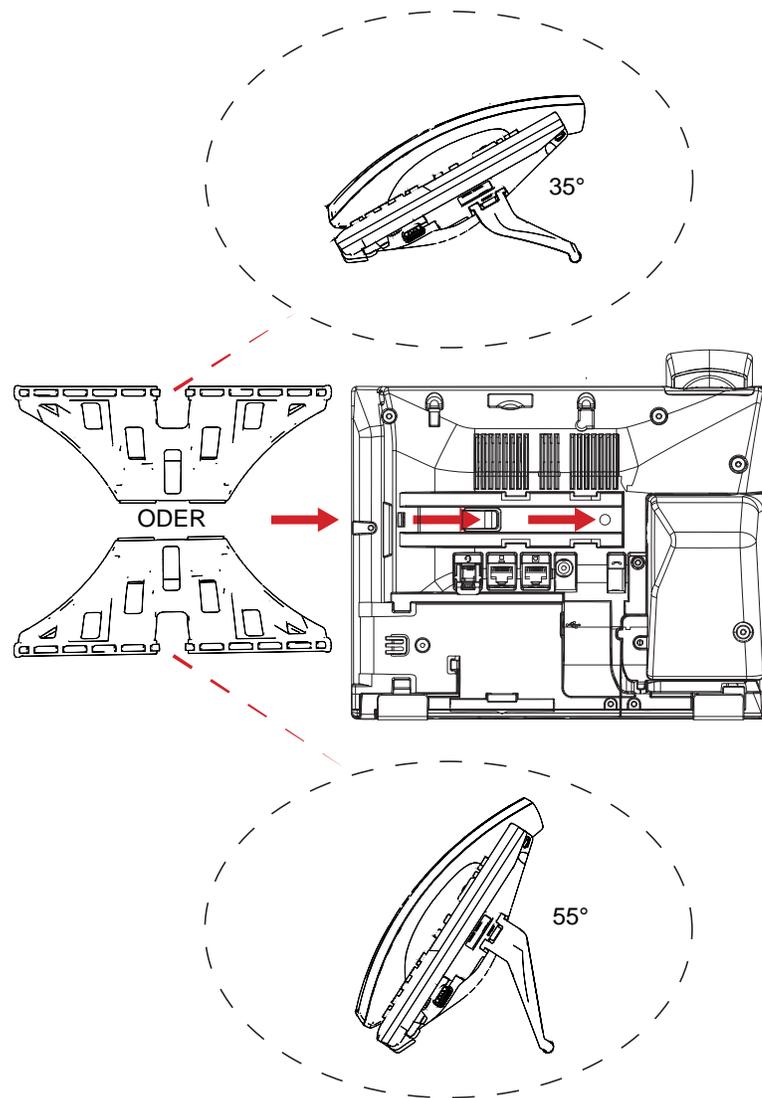
Für die Tischaufstellung des IP-Telefons 6869i ist ein umdrehbarer Standfuß im Lieferumfang enthalten, der an der Unterseite des Telefons oberhalb der verschiedenen Ports angebracht wird. Es sind zwei verschiedenen Aufstellwinkel möglich (flacher Winkel von 35 ° und steiler Winkel von 55 °), mit denen der Benutzer die Neigung des Telefons individuell einstellen kann.

1. Suchen Sie auf der Unterseite des Telefons nach der Aussparung für den Standfuß (oberhalb der Ports).
2. Setzen Sie den Standfuß vorsichtig in die Aussparung ein und schieben Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



---

**Hinweis:** Die Neigung des Telefons hängt von der Ausrichtung des Standfußes ab. Wird der Standfuß in Richtung zur oberen Kante des Telefons angebracht, beträgt der Sichtwinkel 35 °. Wird er in Richtung zur unteren Kante des Telefons angebracht, beträgt der Sichtwinkel 55 °.



## WANDMONTAGE

Das IP-Telefon 6869i kann unter Verwendung des Wandmontagesatzes für die Mitel 6800i-Serie (optionales Zubehör) an einer Wand angebracht werden. Mithilfe des Wandmontagesatzes für die Aastra 6800i-Serie, der für alle IP-Telefone der 6800i-Serie geeignet ist, können Sie Ihr Telefon auf zwei Weisen einfach und sicher anbringen:

- Direkt an der Wand
- An einer vorhandenen Telefonie-Wandhalterung



**Hinweis:** Weitere Einzelheiten zum Produkt und zur Installation finden Sie in der **Installationsanleitung zum Wandmontagesatz für die Mitel 6800i-Serie.**

### ZUGRIFF AUF IHRE OPTIONEN ÜBER DIE BENUTZERSCHNITTSTELLE DES IP-TELEFONS

1. Drücken Sie am Telefon die Taste **Optionen**, um die Optionenliste aufzurufen.
2. Um zu einer Option zu gehen, können Sie mit den Navigationstasten **Nach links** und **Nach rechts** durch die Hauptmenüs navigieren und mit den Navigationstasten **Nach oben** und **Nach unten** durch die Untermenüs blättern.
3. Drücken Sie den Softkey **Wählen** oder die **Auswahl**taste, um den Menübildschirm der jeweiligen Option aufzurufen.
4. Verwenden Sie die Navigationstasten, um eine ausgewählte Option zu ändern, oder die Tasten auf dem Tastenfeld, um Informationen einzugeben. Drücken Sie anschließend den Softkey **Speich.** oder die **Auswahl**taste, um Ihre Änderungen zu speichern.
5. Durch Drücken des Softkeys **Abbr.** oder der Taste **Beenden** können Sie den jeweiligen Bildschirm jederzeit ohne Speicherung der Änderungen verlassen.

### ZUGRIFF AUF IHRE OPTIONEN ÜBER DIE MITEL WEB-BENUTZERSCHNITTSTELLE

Mit der folgenden Prozedur können Sie über die Mitel Web-Benutzerschnittstelle auf die Telefonoptionen zugreifen.

1. Öffnen Sie den Web-Browser. Geben Sie in das Adressfeld die IP-Adresse oder den Hostnamen des Telefons ein, und drücken Sie die <Eingabetaste>. Das folgende Anmeldefenster erscheint.



2. Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein und klicken Sie auf **OK**.



**Hinweis:** Der vordefinierte Benutzername ist "benutzer", und das Passwort-Feld wird leer gelassen.

Das Fenster „Netzwerkstatus“ zeigt das IP-Telefon an, auf das zugegriffen wird.

**Mitel 6869i** Log Off

**Status**

- System Information

**Operation**

- User Password
- Phone Lock
- Softkeys and XML
- Keypad Speed Dial
- Directory
- Reset

**Basic Settings**

- Preferences
- Account Configuration
- Custom Ringtones

**System Information**

**Network Status**

Attribute	LAN Port	PC Port
Link State	Up	Down
Negotiation	Auto	Auto
Speed	100Mbps	10Mbps
Duplex	Full	Half

**Hardware Information**

Attribute	Value
MAC Address	00:08:00:08:00:08
Platform	6869i Revision 0

**Firmware Information**

Attribute	Value
Firmware Version	4.0.0.10
Firmware Release Code	SIP
Boot Version	Boot2.1.0.0.6 May 2 2014 08:09
Date/Time	Sep 4 2014 05:39:31

**SIP Status**

Line	SIP Account	Status	Backup Registrar Used?
1	650@proxy.com:0	Registered	No
2	651@proxy.com:0	Registered	No
3	653@proxy.com:0	Registered	No
4	654@proxy.com:0	Registered	No

3. Die Mitel Web-Benutzerschnittstelle kann jederzeit durch Klicken auf **Abmelden** verlassen werden.

Die seitlichen Menü-Optionen, die im Fenster Netzwerkstatus angezeigt werden, hängen von der Art der Anmeldung (Administrator oder Benutzer) ab. Für den Administrator erscheint eine längere Optionsliste.

## BEHEBUNG VON PROBLEMEN

### WARUM LEUCHTET DIE LEUCHTANZEIGE BEI EINER NEU ANKOMMENDEN VOICE-MAIL-NACHRICHT NICHT?

Ihr Telefonsystem und Ihr Dienstanbieter müssen die visuelle Anzeige neuer Nachrichten unterstützen, damit dieses Leistungsmerkmal genutzt werden kann. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Systemadministrator.

### WARUM FUNKTIONIERT DER HÖRER NICHT?

Prüfen Sie, ob das Kabel des Hörers fest am Telefon und am Hörer angeschlossen ist. Siehe Abschnitt [“Anschluss des Hörers oder eines Headsets”](#) auf [page 10](#) für Informationen dazu.

### WARUM IST DAS DISPLAY LEER?

Überprüfen Sie, ob Ihr Telefon mit Strom versorgt wird. Falls Ihr Netzwerk keine Inline-Stromversorgung über Ethernet bietet, können Sie ein PoE-Einspeisegerät erwerben, um Ihr Telefon lokal über Ethernet mit Strom zu versorgen. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt [“Anschluss an Netzwerk und Stromversorgung”](#) auf [page 8](#).

### WARUM WACKELT DAS TELEFON?

Stellen Sie sicher, dass die Schnüre an der Telefonunterseite korrekt verlegt sind wie in Abschnitt [“Anschluss des Hörers oder eines Headsets”](#) auf [page 10](#) angegeben. Vergewissern Sie sich, dass der Standfuß ordnungsgemäß angebracht ist.

### WAS IST EIN SOFTKEY?

Das IP-Telefon 6869i besitzt insgesamt 17 Softkeys (12 konfigurierbare Softkeys auf der rechten und linken Seite des Bedienfeldes plus 5 kontextabhängige, statusbasierte Softkeys im unteren Bereich des Bedienfeldes). Alle 17 Softkeys lassen sich individuell konfigurieren, sodass sie spezielle Funktionen ausführen und die Nutzung von erweiterten Diensten von Drittanbietern (z. B. XML-Applikationen) auf dem Telefon ermöglichen.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

**(Nicht gültig in Australien – Beschränkte Garantie für Australien siehe unten)**

Mitel gewährt für dieses Produkt während eines Zeitraums von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum („Garantiezeit“) eine Garantie gegen Defekte und Fehlfunktionen gemäß der von Mitel autorisierten, schriftlichen Funktionsspezifikation. Im Fall eines Defekts oder einer Fehlfunktion verpflichtet sich Mitel, das Produkt nach eigenem Ermessen und als alleinige Garantieleistung entweder kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen, sofern das Produkt innerhalb der Garantiezeit zurückgegeben wird. Müssen im Rahmen von Reparaturen Ersatzteile eingesetzt werden, können dafür überholte Teile oder Teile, die überholte Bestandteile enthalten, verwendet werden. Muss das Produkt ausgetauscht werden, kann das Austauschgerät ein generalüberholtes Produkt gleicher Bauart und Farbe sein. Sollte es erforderlich sein, ein defektes oder fehlerhaftes Produkt im Rahmen dieser Garantie zu reparieren oder auszutauschen, gelten die Bestimmungen dieser Garantie auch für das reparierte oder ausgetauschte Produkt. Die Garantiezeit endet in diesem Fall neunzig (90) Tage nach der Abholung bzw. dem Versand des reparierten oder ausgetauschten Produkts an Sie oder zum Ende der ursprünglichen Garantiezeit, je nachdem, was später eintritt. Allen zur Reparatur im Rahmen der Garantie zurückgegebenen Produkten ist ein Nachweis des ursprünglichen Kaufdatums beizulegen.

### AUSSCHLÜSSE

Mitel garantiert nicht, dass seine Produkte mit den Geräten aller Telefonhersteller kompatibel sind. Diese Garantie deckt keine Produktschäden ab, die nach dem Übergang des Produkts in Ihren Besitz durch unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Betrieb, Änderungen am Gerät, Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, falsche Nutzung, Brände oder Naturereignisse wie Sturm oder Hochwasser verursacht wurden. Mitel haftet nicht für Schäden und/oder hohe Gesprächsgebühren, die durch unautorisierten und/oder unrechtmäßigen Gebrauch entstehen.

Mitel ist auch nicht für Neben- und Folgeschäden haftbar, zum Beispiel für Verluste, Schäden oder Kosten, die unmittelbar oder mittelbar auf die Nutzung oder Nichtnutzbarkeit des Produkts durch den Kunden, alleine oder in Verbindung mit anderen Geräten, zurückzuführen sind. Diese Bestimmung gilt jedoch nicht für Folgeschäden in Form von Personenschäden, sofern das betreffende Produkt hauptsächlich für den Gebrauch zu privaten Zwecken, in der Familie oder im Haushalt angeschafft wurde.

Diese Garantie umfasst die gesamten Haftungs- und sonstigen Verpflichtungen seitens Mitel im Garantiefall. Die hier festgelegten bzw. begrenzten Garantieansprüche stellen die gesamte Garantie dar. Weitere ausdrückliche oder implizite Garantien, einschließlich Garantien für die Eignung zu einem bestimmten Zweck oder für Marktgängigkeit, sind ausgeschlossen.

### GARANTIE-REPARATURSERVICE

Bei Ausfall des Produkts während der Garantiezeit:

- **In Nordamerika** – Rufen Sie für weitere Informationen die Nummer 1-800-574-1611 an.
- **Außerhalb von Nordamerika** – Setzen Sie sich mit Ihrer Verkaufsstelle in Verbindung. Dort erhalten Sie Hinweise zur Rückgabe.

Sollten Versandkosten anfallen, sind diese von Ihnen zu tragen. Wenn Sie dieses Produkt im Rahmen der Garantie zurückgeben, muss der Kaufbeleg beigefügt werden.

## SERVICE NACH ABLAUF DER GARANTIE

Mitel bietet auch nach Ablauf der Garantie einen Reparatur- und Supportservice für dieses Produkt an. Im Rahmen dieses Services wird Ihr Mitel Produkt nach Ermessen von Mitel zu einem Festpreis repariert oder ausgetauscht. Alle Versandkosten sind von Ihnen zu tragen. Weitere Informationen und Versandhinweise:

- **In Nordamerika** – Rufen Sie unsere Serviceinformations-Nummer 1-800-574-1611 an.
- **Außerhalb von Nordamerika** – Setzen Sie sich mit Ihrer Verkaufsstelle in Verbindung.



**Hinweis:** Reparaturen an diesem Produkt dürfen nur vom Hersteller und dessen Bevollmächtigten oder von anderen gesetzlich dazu berechtigten Personen durchgeführt werden. Diese Einschränkung gilt sowohl während der Garantiezeit als auch nach deren Ablauf. Nicht autorisierte Reparaturen führen zum Verlust des Garantieanspruchs.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE (NUR AUSTRALIEN)

Die folgenden Leistungen im Rahmen der Beschränkten Garantie durch Mittel werden ergänzend zu den sonstigen Rechten und Ansprüchen gewährt, die Ihnen hinsichtlich der Produkte gesetzlich zustehen.

Zusätzlich zu allen Rechten und Ansprüchen, die Ihnen gemäß dem *Competition and Consumer Act 2010* (Commonwealth) und anderen relevanten Gesetzen zustehen, gewährt Mittel für dieses Produkt während eines Zeitraums von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum („Garantiezeit“) eine Garantie gegen Defekte und Fehlfunktionen gemäß der von Mittel autorisierten, schriftlichen Funktionsspezifikation. Im Fall eines Defekts oder einer Fehlfunktion verpflichtet sich Mittel, das Produkt nach eigenem Ermessen und als alleinige Leistung im Rahmen dieser beschränkten Garantie entweder kostenlos zu reparieren oder zu ersetzen, sofern es innerhalb der Garantiezeit zurückgegeben wird.

### REPARATURHINWEIS

Falls das Produkt vom Benutzer erzeugte Daten enthält, können diese bei der Reparatur des Produkts verloren gehen. Zur Reparatur eingereichte Produkte können anstelle einer Reparatur durch generalüberholte Produkte gleichen Typs ersetzt werden. Zur Reparatur der Produkte können überholte Teile eingesetzt werden. Muss das Produkt im Rahmen dieser beschränkten Garantie ausgetauscht werden, kann das Austauschgerät ein generalüberholtes Produkt gleicher Bauart und Farbe sein.

Sollte es erforderlich sein, ein defektes oder fehlerhaftes Produkt im Rahmen dieser Garantie zu reparieren oder auszutauschen, gelten die Bestimmungen dieser Garantie auch für das reparierte oder ausgetauschte Produkt. Die Garantiezeit endet in diesem Fall neunzig (90) Tage nach der Abholung bzw. dem Versand des reparierten oder ausgetauschten Produkts an Sie oder zum Ende der ursprünglichen Garantiezeit, je nachdem, was später eintritt. Allen zur Reparatur im Rahmen der Garantie zurückgegebenen Produkten ist ein Nachweis des ursprünglichen Kaufdatums beizulegen.

### AUSSCHLÜSSE

Mittel garantiert nicht, dass seine Produkte mit den Geräten aller Telefonhersteller kompatibel sind. Diese Garantie deckt keine Produktschäden ab, die nach dem Übergang des Produkts in Ihren Besitz durch unsachgemäße Installation, unsachgemäßen Betrieb, Änderungen am Gerät, Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, falsche Nutzung, Brände oder Naturereignisse wie Sturm oder Hochwasser verursacht wurden. Mittel haftet nicht für Schäden und/oder hohe Gesprächsgebühren, die durch unautorisierten und/oder unrechtmäßigen Gebrauch entstehen.

Soweit gesetzlich zulässig, ist Mittel nicht für Nebenschäden haftbar, zum Beispiel für Verluste, Schäden oder Kosten, die unmittelbar oder mittelbar auf die Nutzung oder Nichtnutzbarkeit des Produkts, alleine oder in Verbindung mit anderen Geräten, zurückzuführen sind. Durch diesen Absatz wird jedoch weder die Anwendung aller oder einzelner Bestimmungen gemäß Part 5-4, Schedule 2, des *Competition and Consumer Act 2010* (**ACL**) noch die Ausübung der Rechte aus den betreffenden Bestimmungen noch die Gültigkeit der Haftungspflichten seitens Mittel in Zusammenhang mit einer Nichterbringung zugesagter Leistungen gemäß Division 1, Part 3-2 des ACL betreffend die Lieferung von Waren oder Dienstleistungen ausgeschlossen, eingeschränkt oder abgewandelt.

Diese ausdrückliche Garantie umfasst sämtliche Haftungs- und sonstigen Pflichten von Mitel im Fall einer Verletzung dieser ausdrücklichen Garantie. Sie ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien mit Ausnahme solcher, die gesetzlich vorgeschrieben und nicht ausschließbar, einschränkbar oder abwandelbar sind. Unsere Produkte sind mit nach australischem Verbraucherrecht (Australian Consumer Law) nicht ausschließbaren Garantien ausgestattet. Sie haben Anspruch auf Austausch oder Rückerstattung bei wesentlichen Mängeln und Anspruch auf Entschädigung bei allen übrigen vernünftigerweise vorhersehbaren Verlusten oder Schäden. Daneben haben Sie Anspruch auf Reparatur oder Austausch der Produkte, wenn diese von nicht akzeptabler Qualität sind und es sich bei dem betreffenden Mangel nicht um einen wesentlichen Mangel handelt.

## GARANTIE-REPARATURSERVICE

**Vorgehensweise: Falls Sie bei einem Ausfall des Produkts während der Garantiezeit Ansprüche gemäß dieser beschränkten Garantie geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Mitel Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben (Kontaktdaten siehe Rechnung), und legen Sie den Kaufbeleg vor. Sollten Versandkosten anfallen, sind diese von Ihnen zu tragen.**

Hersteller: Mitel Networks Corporation  
745 Springvale Road  
Mulgrave VIC 3170  
ABN 16 140 787 195  
Telefon: +61 3 8562 2700

**Haftungsbeschränkung für Produkte, die üblicherweise nicht für den Einsatz im privaten Bereich, im Haushalt oder im Verbraucherbereich erworben werden (z. B. Produkte/Dienstleistungen für geschäftliche Nutzung)**

- 1.1** Die Haftung durch Mitel bei Nichterfüllung einer gesetzlichen Garantie oder bei Verlusten oder Schäden infolge oder in Zusammenhang mit der Lieferung von Waren oder Dienstleistungen, ob durch unerlaubte Handlungen (einschließlich Fahrlässigkeit), Statuten, Usancen, Gesetze oder aus anderen Gründen, beschränkt sich, soweit dies gesetzlich zulässig ist und vorbehaltlich Klausel 1.2, auf:
- a.** im Fall von Dienstleistungen:
    - i.** die erneute Erbringung der Dienstleistungen; oder
    - ii.** die Übernahme der Kosten für eine erneute Erbringung; sowie
  - b.** im Fall von Waren:
    - i.** den Austausch der Waren oder die Lieferung gleichwertiger Waren; oder
    - ii.** die Reparatur der Waren; oder
    - iii.** die Übernahme der Kosten für den Austausch der Waren oder die Beschaffung gleichwertiger Waren; oder
    - iv.** die Übernahme der Kosten für die Reparatur der Waren.
- 1.1** Durch Klausel 1.1 kann Folgendes nicht ausgeschlossen, eingeschränkt oder abgewandelt werden:
- a.** die Anwendung aller oder einzelner Bestimmungen gemäß Part 5-4, Schedule 2, des Competition and Consumer Act 2010 (**ACL**); oder
  - b.** die Ausübung der Rechte aus den betreffenden Bestimmungen; oder
  - c.** jegliche Haftungspflichten seitens Mitel in Zusammenhang mit einer Nichterbringung zugesagter Leistungen gemäß Division 1, Part 3-2 des ACL betreffend die Lieferung von Waren oder Dienstleistungen.

## SERVICE NACH ABLAUF DER GARANTIE

Mitel bietet auch nach Ablauf der Garantie einen Reparatur- und Supportservice für dieses Produkt an. Sofern Sie nach australischem Verbraucherrecht (Australian Consumer Law) keine anderweitigen, nicht ausschließbaren Ansprüche wegen Nichterbringung zugesagter Leistungen haben, wird Ihr Mitel Produkt im Rahmen dieses Services nach Ermessen von Mitel zu einem Festpreis repariert oder ausgetauscht. Alle Versandkosten sind von Ihnen zu tragen. Weitere Informationen und Versandhinweise:

Mitel Networks Corporation  
745 Springvale Road  
Mulgrave VIC 3170  
ABN 16 140 787 195  
Telefon: +61 3 8562 2700



**Hinweis:** Reparaturen an diesem Produkt dürfen nur vom Hersteller und dessen Bevollmächtigten oder von anderen gesetzlich dazu berechtigten Personen durchgeführt werden. Nicht autorisierte Reparaturen führen zum Verlust dieses Garantieanspruchs.

